

6572821

**BINGO RADIO BINGO** CIGN FM 96.7

Tous les dimanches à 16h

1 mai super bingo d'une valeur de 4000\$

8 mai bingo régulier de 2000\$ avec possibilité de 3000\$



## LE COMBAT DU PETIT ESTEBAN

Tout comme les gladiateurs du ring qui lui viendront en aide samedi, Esteban Lanctôt livre lui aussi son propre combat, après avoir été gravement brûlé l'hiver dernier. La famille de Sainte-Edwidge-de-Clifton apprécie grandement ce geste de solidarité.

PAGE 3

PHOTO TC MEDIA - VINCENT CLICHE

**Vos Classées**

Parution GRATUITE sur [VosClassées.ca](http://VosClassées.ca)  
1 866 637-5236

**Avenir incertain au Camp Val-Estrie**

PAGE 4

PHOTO ARCHIVES TC MEDIA - VINCENT CLICHE

Repêchages NFL et LCF

**Un rêve toujours à portée de main pour Charles Vaillancourt**

PAGE 18

PHOTO GRACIEUSE - MATHIEU BÉLANGER

**LES ÉQUIPEMENTS R.M. Nadeau**

**LA SÉRIE Z100**  
QUANTITÉ LIMITÉE ► Confort, facilité d'utilisation.

95\$ PAR MOIS SAC\* - 0% SUR 30 MOIS - Avec une valeur résiduelle et taxes en sus.

\*Sur approbation de crédit

667982

VISITEZ-NOUS POUR PLUS D'INFORMATIONS 543, RUE MAIN OUEST, À COATICOOK / 819 742-6828

Une animalerie et plus...

**Chez Chanel**

Bientôt disponibles  
Chez Chanel  
15 nouveaux chiots

819 849-7913

392, rue St-Jacques Sud • [www.chezchanel.com](http://www.chezchanel.com)

6759226

# Les **PROMOS** de la *Semaine*

## L'animatout

**LES MERCREDIS**  
**5% 10% 15%**  
**DE RABAIS**

**SUR TOUT**  
**EN MAGASIN !**

\*CERTAINES RESTRICTIONS PEUVENT S'APPLIQUER



**L'animatout**  
*Aux petits soins partout!*

Galerie des Cantons  
345, rue Child, Coaticook  
lanimatout.com

6754955

## La sacoche en folie



*Accent*  
chaussures 

Venez gâter  
votre maman pour  
la Fête des mères  
et profitez de  
**10 \$ de rabais**  
sur tout achat  
à prix régulier



6754955

79, rue Child, Coaticook • 819 849-0885

Monuments



Bélanger

VENTE - LETTRAGE - NETTOYAGE

*Préparez-vous d'avance,  
ayez le dernier mot !*

Nous sommes avec vous pour vous accompagner  
tout au long de cette délicate étape.

*Produits*

- Monuments
- Pots à fleurs
- Pierres au sol
- Médailles/Photos

*Services*

- Lettrage au cimetière
- Gravure au burin
- Nettoyage
- Restauration
- Peinture

De la création à l'installation,  
nous nous occupons de tout pour vous.

Nous personnalisons vos photos  
pour en faire un monument unique.



... il a gravé son nom sur la pierre et le temps a su le garder.

Pour rendez-vous **819 849-2365**  
monubelanger@gmail.com  
590, rte 147 Sud, Dixville

6754955

# La communauté et les lutteurs unis derrière Esteban

RESIDENCE FUNÉRAIRE  
**Charron & fils**  
 POUR LE RESPECT DE VOS VALEURS  
 CHARRONETFILS.COM  
**819 849-4141** 6732193



**VINCENT CLICHE**  
 vincent.cliche@tc.tc

**SAINTE-EDWIDGE-DE-CLIFTON.** À l'image des lutteurs qui lui viendront en aide, le petit Esteban Lanctôt a livré son propre combat au cours des derniers mois.

En janvier dernier, le bambin de trois ans a voulu aider ses parents à préparer les pâtes. «Esteban, c'est notre petit chef, raconte sa mère, Sophie Thibeault. Il démontrait toujours un grand intérêt à nous prêter main-forte dans la cuisine.»

En escaladant une chaise, l'enfant a malheureusement perdu pied. Par réflexe, il s'est accroché au chaudron, renversant ainsi l'eau bouillante qu'il contenait sur son bras droit et sur une partie de son corps. Résultat: des brûlures au premier, deuxième et troisième degrés sur 14 % de son corps.

Afin de prodiguer les soins nécessaires, Esteban a dû être hospitalisé deux semaines au Centre hospitalier universitaire Sainte-Justine de Montréal. «Durant ce temps, il a été résilient, courageux et a fait preuve d'une force de caractère exceptionnelle, relate Mme Thibeault. Même qu'à sa façon, c'est lui qui nous a aidés à passer à travers cette épreuve.»

À son retour à la maison, il a fallu tout près de trois jours pour qu'il marche à nouveau. «Il a été alité tout ce temps, et son bras était suspendu dans les airs, reconnaît son père, Sébastien Lanctôt, qui est demeuré à la maison avec ses deux autres enfants durant l'hospitalisation. Ça a pris deux semaines aussi avant qu'il ne se remette à courir. Disons que ça faisait du bien de le revoir comme ça.

Les spécialistes de Sainte-Justine ont dû procéder à quelques greffes de la peau. Dans son cas, il risque de s'en sortir sans trop que cela ne paraisse trop. «C'est difficile à croire quand on le voit aujourd'hui, note M. Lanctôt. On nous dit que ça ne paraîtrait pas beaucoup plus tard.»

«On demeure optimiste», rajoute la maman.

Pour la prochaine année, Esteban doit porter une veste de compression, qui aidera à la cicatrisation de la peau. «Il doit la porter 23 heures sur 24 et ne l'enlève que pour le bain», explique Mme Thibeault. Cet équipement coûtera à la famille 6000 \$ en 2016. «Heureusement, nous sommes supportés par la Fondation Sainte-Justine. Si Esteban a besoin de la veste plus longtemps, c'est nous qui devons payer la facture.»



Sébastien Lanctôt et Sophie Thibeault posent en compagnie de leurs enfants, Esteban, Floria et Malou. En page couverture, ils étaient aussi en compagnie du promoteur du gala de lutte, Yannick Lévesque. (Photo TC Media - Vincent Cliche)

«**En 2016, malgré le fait que la vie file à toute vitesse, c'est surprenant de voir à quel point une petite communauté peut se tenir et aider une famille.**»

*Yannick Lévesque, promoteur du gala de lutte ELA*

Entre temps, le jeune garçon voit un spécialiste à Montréal tous les mois. «On estime qu'il n'aura pas besoin de traitements d'ergo ou de physio. Toutefois, si la peau épaissit trop, ça pourrait changer. Tous les jours, je le crème et je lui masse la peau pour l'assouplir le plus possible. On veut mettre toutes les chances de notre côté.»

#### LA COMMUNAUTÉ DERRIÈRE EUX

Les profits du 10e gala de lutte ELA, qui aura lieu ce samedi (30 avril) au Centre récréatif Gérard-Couillard, seront entièrement remis à cette petite famille de Sainte-Edwidge-de-Clifton.

Au départ, les Thibeault-Lanctôt étaient

quelque peu hésitants à accepter cette offre. «C'était un petit malaise, conviennent-ils. On avait peur de prendre la place d'une autre famille qui en aurait peut-être plus besoin que nous. Ce qui nous a fait changer d'idée, c'est qu'on nous a dit qu'on voulait le faire pour souligner notre courage face à cette épreuve.»

Au total, plusieurs centaines de personnes convergeront vers l'aréna de Coaticook lors de cette soirée-bénéfice. «C'est encore difficile à réaliser que tous ces gens seront là pour nous, rajoutent-ils. C'est super touchant.»

«Contrairement à ce qu'on pourrait penser, c'est très difficile de trouver une cause ou bien une famille à soutenir, lance le promoteur du gala, Yannick Lévesque. Les enfants, ça nous tient à cœur. Je sais qu'ils ont vécu toute une épreuve et je voulais qu'on soit tous ensemble pour les soutenir. Je pense que c'est aussi un

retour d'ascenseur, car, Sophie, c'est la fille de Paul-Émile [Thibeault]. Et lui, il aide tout le monde, c'est un bénévole assidu.»

**Vous voulez y aller?**

**Quoi?**

Gala de lutte ELA Terre hostile

**Quand?**

Samedi 30 avril, à 19 h

**Où?**

Centre récréatif Gérard-Couillard de Coaticook

**Plus de détails à la page 18**



**Spécial engrais à gazon en 4 étapes !!**

**6295\$** rég.: 71.80\$

533, rue Main Ouest, Coaticook • 819 849-0299  
 Suivez-nous sur notre page **FACEBOOK**



# Le Camp Val-Estrie refuse de jeter la serviette

Il doit cependant suspendre ses activités cet été

VINCENT CLICHE  
vincent.cliche@tc.tc

**WATERVILLE.** Aux prises avec des problèmes financiers importants, le Camp Val-Estrie a décidé de suspendre ses activités estivales, et ce, à compter de vendredi (29 avril). L'institution watervilleoise refuse cependant de

jeter la serviette et fera tout en son possible afin d'assurer une possible sauvegarde.

«Après 36 années d'existence, des centaines de milliers d'enfants et des millions de souvenirs inoubliables, c'est à contre-cœur que nous faisons cette annonce que nous souhaitons temporaire», a lancé le président du conseil d'administration du Camp Val-Estrie, Guillaume Brien lors



Le président du conseil d'administration du Camp Val-Estrie, Guillaume Brien, souhaite que l'arrêt des activités estivales de l'institution ne soit que temporaire. (Photo TC Media - Vincent Cliche)

d'un point de presse tenu le 25 avril dernier.

Une situation financière critique ajoutée à un contexte économique difficile ont finalement eu raison de la prochaine saison. «L'été dernier, on avait le vent dans les voiles, jusqu'à ce que les écoles annulent leurs sorties scolaires. Loin de nous l'idée de blâmer les enseignants, ils étaient tout de même en négociation avec le gouvernement, mais, les écoles représentent quand même le tiers de nos revenus. Ne plus les recevoir, ça nous a coupé les jambes. On a fait partie des dommages collatéraux», reconnaît M. Brien.

Val-Estrie pourrait profiter des réservations faites par les écoles, qui planifient autour des mois de septembre et octobre leurs sorties scolaires. Notons que la corporation Espaces Jeunes, qui est propriétaire des 400 acres de terrain, demeurera active.

Quant à la dizaine d'employés permanents de l'institution, ils ont été rencontrés vendredi dernier, même chose pour les quelque 80 travailleurs saisonniers. Quant à un possible remboursement aux parents qui avaient déjà inscrit leurs enfants au Camp Val-Estrie, le conseil d'administration dit travailler pour rembourser ceux-ci, sans toutefois confirmer que ce sera fait.

Tant les parents que les travailleurs peuvent contacter l'Association des camps certifiés du Québec pour être accompagnés dans le choix d'un autre camp ou d'un lieu de travail. Info: 1 800 361-3586.

« Je cite bien l'arrêt des activités estivales et non la fermeture du camp. »

Guillaume Brien, président du conseil d'administration du Camp Val-Estrie

À cela s'ajoute la baisse du nombre d'inscriptions. «Si la clientèle n'est pas au rendez-vous, ça devient impossible pour nous de maintenir les activités», affirme Stéphanie Roy, une membre du conseil d'administration du Camp Val-Estrie.

Sur un budget d'opérations d'un million de dollars, l'équipe de l'institution chiffre à environ 250 000 \$ le manque à gagner pour cette année. Pour éponger ces chiffres, le conseil d'administration croit à une possible relance avec de nouveaux partenaires. «On ne peut pas compter seulement sur les aides gouvernementales, ça serait nettement insuffisants, insiste Guillaume Brien. Si on est le seul joueur à porter ce dossier, il n'y aura pas de relance possible. Toutefois, on a rencontré quelques partenaires. Tout se jouera dans les prochaines semaines, les prochains mois. Notre priorité, c'est la relance.»

La date à encercler sur le calendrier est celle du mois d'août. «On espère faire une annonce d'ici ce temps», raconte le directeur général. En annonçant quelque chose à cette période, le Camp

## UNE TRISTE NOUVELLE POUR LA MAIRESSE

La mairesse de Waterville, Nathalie Dupuis, savait depuis quelque temps qu'il y avait urgence d'agir dans le dossier du Camp Val-Estrie, mais ignorait que les dirigeants allaient cesser les activités. «C'est une grande désolation, avance-t-elle. Je souhaite une relance, car il y a de la place pour un organisme comme le Camp Val-Estrie dans notre région. On y croyait assez pour investir au cours des derniers mois. Si un autre projet se pointe, les partenaires seront probablement là, mais à quelle hauteur, ça je ne le sais pas.»

Mentionnons que la Municipalité avait offert un congé de taxes au Camp Val-Estrie depuis la fin des années 2000.

Croquarium, qui élit domicile au Camp Val-Estrie depuis 2014, gardera ses bureaux à cet endroit. Les Jardins jeunes entrepreneurs et le jardin collectif poursuivront leurs activités. Selon la réorganisation, le jardin pédagogique dédié aux enfants pourrait ou non se réaliser.

## VOTRE ÉQUIPE



Appeler son assureur n'aura jamais été aussi facile

Avec ses nouvelles heures d'ouverture prolongées, notre équipe est plus présente que jamais pour répondre à vos besoins et vous prodiguer de judicieux conseils.

### HEURES D'OUVERTURE

lundi au mercredi | 8h à 16h30  
jeudi | 8h à 19h  
vendredi | 8h à 16h30

Service téléphonique jusqu'à 19h du lundi au jeudi

COATICOOK  
819 849-9891

PROMUTUEL  
ASSURANCE

ISABELLE DUPUIS  
Agente en assurance de dommages

6653399

Pour tous vos besoins en eau potable **Urgence 7 jours**

Forage, pompes et traitements d'eau

[www.eaubernier.com](http://www.eaubernier.com)

819 563-9172 • 1 866 727-3010

PROPRIÉTAIRE, Roch Bernier



# Coaticook-Sherbrooke fusionne avec deux autres Promutuel

VINCENT CLICHE  
vincent.cliche@tc.tc

**ASSURANCES.** Petite révolution dans le monde de l'assurance dans la Vallée. La Promutuel Coaticook-Sherbrooke joint ses forces à Drummond ainsi qu'à celle des Monts et Rives de Lac-Mégantic.

Les membres-assurés de ces trois organismes ont approuvé la fusion à la suite d'une récente assemblée générale extraordinaire. «Le projet de regroupement permettra à nos trois mutuelles d'assurer leur pérennité dans une industrie où la concurrence se fait de plus en plus vive», reconnaît le directeur général de Promutuel Coaticook-Sherbrooke, René Larochelle.

Ce dernier, qui assurera le rôle de directeur général adjoint au sein du nouvel organisme, croit qu'il s'agit d'une bonne nouvelle. «Nos membres à Coaticook ne verront pratiquement aucune différence, promet-il. Nos bureaux au centre-ville demeureront ouverts et il n'y aura aucune suppression de postes. Il se peut même qu'on engage.»

Grâce au regroupement, le nombre d'employés grimpera de 25 à 106. «Pour nous, ce sera plus facile, notamment lorsqu'il y aura des remplacements ou des congés de maternité, fait savoir M. Larochelle. Chacun des départements aura un plus grand nombre d'employés. Par exemple, lorsqu'il y a eu la grêle en août dernier, il n'y avait que quatre employés attirés à ces réclamations. Là, ils seront une dizaine. À se



La nouvelle entité, qui comprend la Promutuel Coaticook-Sherbrooke, portera le nom de Centre-Sud. René Larochelle en sera le directeur général adjoint.

(Photo TC Media - Vincent Cliche)

répartir les tâches.»

Le siège social de la nouvelle Mutuelle, qui portera le nom de Centre-Sud, sera situé à Sherbrooke. «La localisation n'est plus un facteur maintenant, surtout avec la technologie», soutient René Larochelle. L'entité affichera aussi un volume-primes de 50 millions de dollars et un actif de 79 millions de dollars.

Une demande sera soumise à l'Autorité des marchés financiers, laquelle devra s'assurer du respect des exigences légales par la nouvelle Mutuelle. Enfin, l'AMF fera une recommandation au ministre des Finances du Québec. L'objectif est d'obtenir l'autorisation du regroupement pour le 1er septembre prochain.

## «J'ai accompli tout ce que j'avais à accomplir»

Le maire Saindon songe à se retirer de la vie politique

**DIXVILLE.** Après pratiquement sept années à la table des élus de Dixville, dont 30 derniers mois à titre de premier magistrat, le maire Martin Saindon songe à se retirer de la vie politique.

«Au niveau professionnel, je crois avoir atteint tous les objectifs que je m'étais fixé, avance le principal intéressé. J'entame ma réflexion à savoir si je vais me représenter pour un second mandat en 2017.»

La feuille de route du dynamique politicien est bien remplie. Parmi ses plus belles

réalisations, M. Saindon note son soutien à Coopérative de solidarité de sa municipalité. «Ç'avait commencé très gros, se souvient-il. On a finalement réglé sur un plus petit bâtiment plutôt que l'église. Et ce bâtiment a récemment été acheté par l'organisme. C'est vraiment bien de voir que des services de proximité, comme un petit dépanneur, viendront s'installer ici.»

L'usine d'eau potable, la sauvegarde du bureau de poste de la petite municipalité, la réfection du parc-école, de la piscine et du terrain

de tennis, de même que le partage des coûts en ce qui concerne le dossier de la voie ferrée qui traverse le village font aussi partie des défis qu'il a relevés. «Il faut aussi dire que tous les bâtiments du centre d'accueil ont maintenant trouvé preneurs», fait savoir le premier magistrat.

«Dixville se retrouve dorénavant à la croisée des chemins, résume Martin Saindon. Note municipalité aura toujours besoin d'une belle vitalisation et j'espère, peu importe la décision que je prendrai, que cela se continuera.» (V.C.)

- Pruche, pin blanc, pin rouge
- Brut, plané, embouveté, finition, séché au four.
- Pruche de toutes dimensions
- Poutres de tous genres

819 889-2291 • Martin  
www.paulvallee.com

NOUVEAU COMMERCE

### Coatisanat

Propriétaire France Chagnon

#### LE RENDEZ VOUS DE TOUS LES ARTISANS

ATELIER POUR ENFANTS Confection de bijoux pour la fête des mères Samedi le 30 avril à 10h Appeler nous pour vous inscrire	Venez nous visiter Horaire d'été Lundi au mercredi 9h30 à 17h30 Jeudi et vendredi 9h30 à 20h Samedi 9h30 à 17h30 Dimanche 10h à 16h
--	--

www.coatisanat.com

47, rue Wellington Coaticook | 819 804-1190

Mélissa Raymond

Travailleuse sociale  
Collaboratrice pour  
Charron & Fils

## De maux en mots

Perdre une personne importante, une personne centrale à notre bonheur... C'est déchirant. C'est dévastateur. La douleur est imposante. Toute cette souffrance, aussi criante soit-elle, se vit principalement de l'intérieur, dans l'intimité de notre cœur. Il nous arrive, bien sûr, d'ouvrir sur ce qui palpite en nous. Parfois, par contre, nous confier semble impensable. Et ce, même aux gens les plus proches. Dans ces moments, quand nous ne parvenons pas à parler de ce qui fait mal, nous pouvons toujours l'écrire...

L'écriture, vraiment? Pourquoi pas. Cette activité n'est pas réservée qu'aux poètes et aux écrivains. Inscrivons notre rage, notre impuissance, notre profonde tristesse sur du papier. Noircissons les pages blanches de tout ce qui nous tourmente. Laissons simplement monter ce qui est, sans chercher à reformuler ou corriger nos mots. Faisons de ces pages un espace pour nous permettre d'être francs, transparents. Les propos seront peut-être confus et troublants, l'écriture chaotique... Après tout, n'est-ce pas le reflet de ce qui nous habite?

Peu importe ce que nous en ferons par la suite – les déchirer, les brûler, les relire ou les partager – nos écrits nous auront permis de ne pas demeurer prisonniers de notre détresse. Nous aurons agi. Étonnamment, le fait d'inscrire sur papier comment nous nous sentons apporte souvent une sensation de soulagement. Par ce moment d'écriture, nous accordons de l'attention et de l'importance à ce que nous vivons. C'est déjà beaucoup.

Si pour plusieurs l'écriture s'avère un exercice libérateur, il n'en tient qu'à nous d'en juger par l'expérience. Chose certaine, face à la douleur de notre perte, ne sous-estimons pas le pouvoir de nos propres mots. Ils nous amèneront peut-être doucement à mieux nous comprendre et à nous apaiser. Comme quoi la voie de la guérison peut parfois se tracer par le crayon.

Cette chronique est offerte par :

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE  
Charron & fils

Pour consulter Mélissa Raymond :  
819 434-2033  
melissa\_raymond@outlook.com

# Revenir de Californie des idées plein la tête

**VINCENT CLICHE**  
vincent.cliche@tc.tc

**INNOVATION.** L'attrait Foresta Lumina a été sacré grand gagnant des Thea Awards, au début du mois d'avril. L'équipe derrière cette histoire à succès revient de son périple en Californie avec des idées plein la tête pour concevoir la prochaine étape du développement des Parcs de Coaticook.

L'industrie des parcs thématiques s'était donné rendez-vous dans une salle pour cet événement des plus grandioses. Les Walt Disney, Universal Studios, la compagnie derrière le One World Observatory à New York ainsi que le Musée Henry-Ford faisaient partie de la liste des invités... au même titre que la directrice générale du Parc de la gorge de Coaticook, Caroline Sage. «C'était vraiment impressionnant de voir les grands cette industrie rassemblés au même endroit. Il y avait des gens des États-Unis, de la Chine, du Japon et de la France. En tout, il y avait une douzaine de projets, qui ont coûté entre 15 et 20 millions de dollars chacun. Nous, on est arrivé là et on disait que notre gros défi, c'était d'aller chercher 1,5 million de dollars pour boucler notre budget. C'était drôle de voir les différences.»

N'empêche, Foresta Lumina a fait tourner les têtes des plus grands et a carrément volé la vedette. Lorsque son nom a été évoqué lors du gala, les lumières se sont fermées, les centres de table se sont allumés et la musique envoûtante du site s'est fait entendre. «Je pense que ce qui



La directrice générale du Parc de la gorge de Coaticook, Caroline Sage, croit avoir trouvé l'idée pour développer le Parc Découverte nature, à Baldwin. (Photo archives TC Media - Vincent Cliche)

les a impressionnés, c'est le fait d'avoir créé à partir d'un décor naturel déjà en place, croit Mme Sage. Eux, ils créent le décor et tout ce qui va avec. Notre processus, c'était un peu de la création inversée. Ils ne pensaient pas non plus qu'on enlevait notre équipement lorsque la saison se terminait.»

Au cours de la prochaine saison de Foresta Lumina, des gens des parcs thématiques Universal Studios ainsi que de Puy du fou en France viendront s'immiscer dans la magie coaticookoise.

Les Thea Awards apportent une énorme visibilité à l'attrait, mais viennent aussi avec des opportunités de développement. «On a acquis

une notoriété au fil du temps, ce qui nous amène à avoir accès à des boîtes qui font de grandes choses, explique la directrice générale. Nos contacts nous ont aussi permis de tisser des liens avec deux ou trois autres entreprises pour développer notre projet du côté du Parc Découverte nature.»

## entre-nous

par l'équipe de conseillères du Progrès de Coaticook



Nathalie Pépin



Mylaine Berteau

### Journée réussie à l'animalerie Chez Chanel



Plusieurs personnes se sont déplacées pour venir rencontrer la représentante de First Choice et Pronature, Mme Sara, ainsi que le professionnel du comportement canin, Philippe Tyrion. Prenez note qu'à partir du mois de mai, des cours d'obéissance se donneront à l'animalerie Chez Chanel. Réservez vos places au 819 849-7913.

### La circulaire de Meubles Dupuis et fils dans votre Publisac cette semaine



Allez vite consulter la circulaire. Elle contient des idées-cadeaux pour la fête des Mères et plusieurs promotions et nouveautés, comme des mobiliers extérieurs. Notez qu'une erreur s'est glissée en page 2. Le trio GE, au lieu de voir le prix à 3598 \$, il est à 4997 \$. Désolé des inconvenients. Consultez également Le Progrès pour le concours de la fête des Mères. Bonne chance!

**le Progrès**  
de Coaticook

20, rue Du Manège, Coaticook (Québec) J1A 3B3

Tél. : 819 849-9846

sans frais : 1-800-891-7672

télééc. : 819 849-1041

Annonces classées : 1.866.637-5236

www.leprogres.net



RÉSEAU SÉLECT



**Vice-président des opérations :**  
Benoît Caron benoit.caron@tc.tc  
**Directrice régionale région Estrie :**  
Monique Côté monique.cote@tc.tc  
**Directeurs en stratégie média :**  
Dave Bolduc dave.bolduc@tc.tc  
Stéphane Côté stephane.cote.a@tc.tc

**Conseillères en solutions médias :**  
Nathalie Pépin, Mylaine Berteau  
**Directrice support aux ventes :**  
Sylvie Roy sylvie.roy@tc.tc  
**Coordonnatrices aux ventes :**  
Marika Lavoie marika.lavoie@tc.tc  
Manon Boily manon.boily@tc.tc  
**Directeur régional de l'information région sud :**  
Éric Aussant eric.aussant@tc.tc

**Chef de nouvelles :**  
Dany Jacques dany.jacques@tc.tc  
**Journaliste :**  
Vincent Cliche vincent.cliche@tc.tc  
**Réceptionniste :**  
Josée Grégoire  
**Impression : Imprimerie**  
Transcontinental Métropolitain

**Distribution : Médias Transcontinental S.E.N.C.**  
Division Publisac  
**Publié par : Médias Transcontinental S.E.N.C.**  
Président TC Média : Ted Markle



tc • MEDIA

6758872



# Les deux Guerres mondiales vues d'un regard coaticookois

**Le militaire à la retraite Luc Marcoux raconte l'impact des deux Guerres mondiales sur la communauté coaticookoise.** (Photo TC Media - Vincent Cliche)

faisait preuve d'une grande générosité. Et c'est à l'époque où on ne gagnait que 500 \$ ou 600 \$ par année.»

Le HMCS Coaticook a été construit à Lévis et inauguré en 1944. À la fin de cette campagne, la flotte de Sa Majesté avait atteint 342 navires. Il s'agissait de la troisième plus grosse flotte de la planète à l'époque. Le navire a été décommissionné par la suite. Seule sa cloche demeure. Elle est

«C'est une belle période. Rappelons-nous en.»

L'ex-militaire et conseiller municipal coaticook, Luc Marcoux

d'ailleurs exposée dans les locaux de la Société d'histoire de Coaticook, situés au deuxième étage de la Bibliothèque Françoise-Maurice.

VINCENT CLICHE  
vincent.cliche@tc.tc

**SOUVENIRS.** Bien que les deux Guerres mondiales se soient déroulées en grande majorité de l'autre côté de l'Atlantique, Coaticook a tout de même vécu les répercussions de ces conflits internationaux.

Invité à en discuter devant les membres de la Société d'histoire de Coaticook, l'ex-militaire et conseiller municipal Luc Marcoux a d'abord dressé un bref bilan de la situation lors d'un récent déjeuner-rencontre de l'organisme. En ce qui concerne la Première Guerre mondiale, 134 hommes sont partis en Europe et 300 ont participé à la conscription. Lors du deuxième conflit, on a estimé à 300 le nombre de soldats à rejoindre la cause des pays Alliés. «18 en sont morts durant la Guerre de 1914-1919 et 15 autres aussi en 1939-1945», précise M. Marcoux.

Le départ des militaires a laissé de nombreux postes vacants dans les usines, postes qui ont rapidement été comblés par les femmes. «Elles

ont pris un leadership incroyable durant cette période et ont aidé au boom économique», fait savoir Luc Marcoux.

Les usines Penman, Belding Corticelli, Norton, Niedner et Sheard ont su profiter de la manne. Même chose pour le secteur agricole où 12 usines de transformation du lait étaient en opération dans la Vallée.

La construction du manège militaire, en 1914, a grandement permis aux scènes communautaires et culturelles de jaillir à Coaticook. «On y a présenté de nombreuses soirées où l'Harmonie était en vedette», se souvient M. Marcoux, en parlant du bâtiment qui a fermé ses portes en 1976.

## UN NAVIRE AU NOM DE COATICOOK

Dans un effort de faire grandir son nombre de navires, le gouvernement canadien a demandé aux municipalités de tenir une levée de fonds. En retour, les villes auraient un bateau à leur nom.

«À Coaticook, on a amassé 10 000 \$, explique Luc Marcoux. Même à cette époque, notre ville

## Vous voulez en apprendre davantage?

Le Musée Beaulne présente l'exposition «La communauté coaticookoise à travers les Guerres mondiales». Toute cette histoire, dont l'importance n'est plus à démontrer, a été jusque-là très peu évoquée. Aux yeux des organisateurs, il était donc plus que judicieux de la reconstituer et de la diffuser. Le Musée Beaulne bénéficie pour ce faire du partenariat de la Société d'histoire de Coaticook et de la Légion royale canadienne (filiale 26). L'exposition est présentée jusqu'au 22 janvier prochain.

**Profitez des Réserves-tôt avant le 6 mai**  
[www.voyageslennoxville.com](http://www.voyageslennoxville.com)

**ÎLES-DE-LA-MADELEINE** (7 jours/19 repas/1 spectacle) 25 au 31 juillet  
**LE TOUR DE LA GASPÉSIE** (6 jours/6 repas) 30 juillet au 4 août  
**SÉJOUR SUR LA CÔTE ADRIATIQUE EN ITALIE** 3 au 18 octobre

**Profitez de nos escapades ou spectacles**

<b>PATRICK BRUEL ET OSM</b> (1 souper) 18 mai ***2 places seulement	<b>EXPOSITION POMPEI ET DÉCOUVERTES ITALIENNES</b> (1 repas) 18 juin
<b>HISTOIRE ET SAVEURS DE LANAUDIÈRE</b> (2 repas) 25 mai	<b>SOUPER ET COMÉDIE MUSICALE MARY POPPINS</b> (1 repas) 3 dates 25 juin, 9 juillet ou 23 juillet
<b>NOTRE-DAME DU CAP</b> 28 mai	<b>PETIT TOUR SURPRISE</b> (1 dîner) 7 juillet
<b>CIRQUE DU SOLEIL LUZIA</b> (1 souper) 29 mai	<b>CÉLINE DION AU CENTRE BELL</b> (1 souper) 9 août ****4 places seulement
<b>SAVEURS DE LA MAISON BOOT-LEGGER ET MANOIR RICHELIEU</b> (2 jours/4 repas) 4 au 5 juin	

6759678

Transport à l'aéroport inclus  
Suivez-nous sur Facebook!  
Titulaire d'un permis du Québec et intermédiaire en transport.  
1285 Bowen sud Sherbrooke  
819 346-7500 • 819 791-7507

Réservez dès maintenant, places limitées

## Souper au steak

organisé par les Chevaliers de Colomb pour leur levée de fond annuelle Conseil 2106



**Samedi le 21 mai 2016 à 17h30**  
à l'aréna de Coaticook

**EN MUSIQUE**  
**Martin Thibault et Nathalie Pépin**  
Réservez vos billets avant le 18 mai 2016  
à Mario Bernier 819 849-7453

Fier partenaire  
**le Progrès**  
de Coaticook

6749263

Venez nous visiter!



Maison Familiale

Résidence pour aînés

SUPER PROMO!

Obtenez une télé 49 pouces à écran plat

(Certaines conditions s'appliquent)

Loyer à partir de 1 099 \$/mois\*,

trois repas compris!

Immeuble entièrement giclé!!!

\*Après crédit d'impôt pour maintien à domicile

2 1/2 , 3 1/2 , Studios et suites

**Incluant**

- possibilité 3 repas
- entretien ménager
- électricité • chauffage

- câble • téléphone
- infirmières auxiliaires
- préposés 24 heures



Une vie de rêve vous attend!

Info : Nancy Pouliot, **819 849-3444**, poste 3  
maisonfamiliale@videotron.ca

Résidence accréditée par l'Agence de la santé et des services sociaux de l'Estrie depuis 2009.

6707092

LES HÉROS  
LE RETOUR  
HEROES REBORN V.A.  
EXCLUSIVITÉ club illico

© 2015 UNIVERSAL TELEVISION LLC. ALL RIGHTS RESERVED.



**VOYEZ EN EXCLUSIVITÉ**  
**club illico** | FILMS ET SÉRIES  
À VOLONTÉ  
POUR 9,99 \$/MOIS\*

ABONNEZ-VOUS  
SUR LA TÉLÉ AU CANAL 900 OU SUR [ILLICO.TV/CLUB](http://ILLICO.TV/CLUB)



**L'INFINIMENT  
MIEUX**

\* Requier un abonnement mensuel de 9,99 \$ pour accéder à Club illico par illico nouvelle génération, illico.tv ou clubillico.com sur le Web et la tablette. La disponibilité des films et des séries diffère selon les plateformes et peut être modifiée en tout temps. Le visionnement de contenu en ligne requiert un accès Internet et entraîne la consommation de données, qui sont à la charge du client. L'abonnement confère le droit d'accéder à une partie du contenu sur la plateforme télé numérique, qui requiert un abonnement à illico nouvelle génération. illico nouvelle génération est offert là où la technologie le permet. Taxes en sus. Certaines conditions s'appliquent.

8 mai

# Fête des Mères

## Quatre façons de démontrer votre affection à la mère de vos enfants

La fête des Mères est une merveilleuse occasion d'exprimer tout votre amour et votre reconnaissance à la mère de vos enfants, peu importe qu'ils soient petits ou qu'ils soient devenus grands. Embrassez la femme de votre vie avec tendresse et soulignez l'évènement avec un cadeau dont elle se souviendra longtemps.

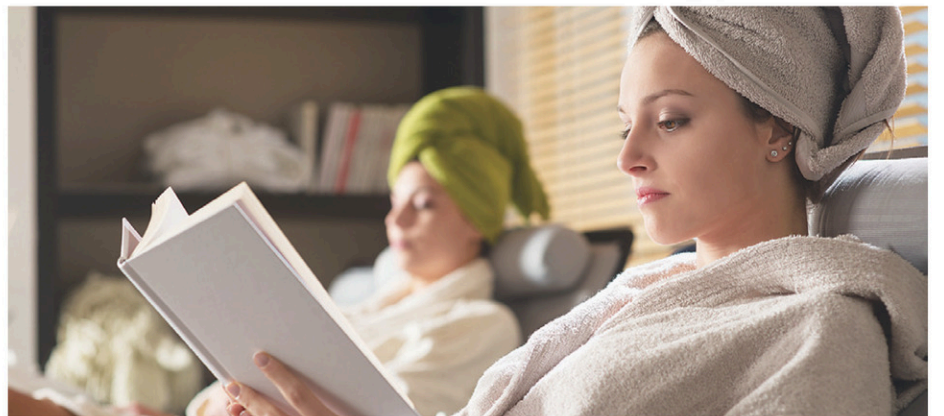
1. Offrez-lui ses fleurs préférées et accompagnez votre bouquet d'un mot touchant et sincère. Écrivez-lui « je t'aime », racontez-lui votre bonheur de vivre à ses côtés, remerciez-la d'avoir porté et mis au monde vos enfants chéris, etc.
2. Choisissez un bijou significatif. Il peut s'agir d'un pendentif « mère-enfant » ou en forme de cœur, d'une bague, de boucles d'oreilles ou d'un bracelet en or ou en argent sur lequel vous pouvez faire graver un mot doux, vos initiales ou une date importante.

3. En tête-à-tête ou en compagnie de vos enfants, invitez votre conjointe dans un restaurant haut de gamme où elle découvrira un menu audacieux aux saveurs d'ici ou d'ailleurs. Renseignez-vous sur les forfaits « nuitée et gastronomie » qui sont offerts à plusieurs endroits. Un repas digne d'une reine et une nuitée en amoureux marqueront agréablement son souvenir de la fête des Mères.

4. Invitez votre douce dans un spa ou un centre d'esthétique pour qu'elle puisse se détendre et se faire dorloter. À son retour, ne manquez pas de lui dire à quel point vous la trouvez belle et attirante.

Peu importe le cadeau, soyez prévenant et attentif. Faites-lui plaisir. La fête des Mères peut être le début d'un renouveau conjugal inoubliable, pour elle comme pour vous...

(Source: Hebdo Concept)



## Concours Fête des mères

**Dupuis & Fils inc.**  
MEUBLES & ÉLECTROMÉNAGERS



Venez déposer votre coupon au :  
45, rue Main Ouest, Coaticook

Concours  
Fête des mères 2016

Nom : \_\_\_\_\_

Tél. : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

**Dupuis & Fils inc.**  
MEUBLES & ÉLECTROMÉNAGERS  
45, rue Main Ouest, Coaticook  
819 849-6337  
www.meublesdupuis.com

**Courez la chance de gagner une lanterne!**  
(grand format)

6753722

**Pub L'ÉPERVIER**  
SALLE DE RÉCEPTION

**BRUNCH FÊTE DES MÈRES**  
Dimanche le 8 mai  
de 10 h 30 à 14 h

Brunch - déjeuner complet &  
Pâté au poulet • Salades • Dessert maison  
(Pouding chômeur)

Tarifs (taxes incluses):  
16\$ - 13 ans et plus  
8\$ - 6 à 12 ans  
Gratuit - 0 à 5 ans

**Appelez pour réserver**  
**819 804-0555**  
**819 849-6374**

80, rue St-Jacques Sud, Coaticook

**Cadeaux pour vous maman**

6737951

**Brunch de la Fête des Mères!**  
**Dimanche 8 mai**

**CLUB DE GOLF COATICOOK**

1 <sup>er</sup> groupe à 10 h Brunch déjeuner Adulte : 16\$* Enfants 6 à 12 ans : 10\$* 5 ans et moins : GRATUIT	2 <sup>e</sup> groupe à 12 h 15 Brunch déjeuner et dîner Adulte : 18\$* Enfants 6 à 12 ans : 10\$* 5 ans et moins : GRATUIT
* TAXES INCLUSES	

Réservez tôt : **819 849-9876**  
www.clubdegolfcoaticook.ca  
660, rue Merrill, Coaticook

9676369

GALA DE LUTTE AMATEUR

10<sup>E</sup>

ÉDITION ANNIVERSAIRE

# TEARRE HOSTILE

SAMEDI 30 AVRIL 2016

AU CENTRE RÉCRÉATIF GÉRARD COUILLARD DE COATICOOK (49, LAURENCE)

À 19 H 30 / OUVERTURE DES PORTES À 18 H

Les profits de l'événement serviront à venir en aide au jeune Esteban Lanctôt gravement brûlé.

BILLET ADULTE PRÉVENTE 15\$ / PORTE 20\$ ENFANT PRÉVENTE 10\$ / PORTE 15\$

POINTS DE VENTE : IGA Coaticook, Club Aramis, Pub l'Épervier et au près des lutteurs / INFO: 819-674-9473

CLUB  
**Aramis**

**PUB**  
L'ÉPERVIER  
SALLE DE RÉCEPTION

SUPERMARCHÉ  
**IGA**  
COATICOOK

VILLE DE  
**Coaticook**

**Desjardins**  
Caisse des Verts-Sommets  
de l'Estrie

**CARBONE**  
GRAPHIQUE

**ELA**

# INVITATION À TOUS !!

À NE PAS MANQUER CE SAMEDI

## TERRE HOSTILE

Levé de fond pour le jeune Esteban Lanctôt

Événement marquant  
le Prez rend Hommage  
à Gérard

**Ouverture des portes** 18h

**Début du spectacle** 19h30 avec la bataille Royal impliquant 20 lutteurs

Suivi d'un combat simple impliquant les frères Gendron

Combat de fille avec Amélie Roy et Rébeka Turcotte

Combat extrême impliquant Jean-François Grenier  
et Yannick Lévesque contre Charles Lévesque  
et Michael Turmel.

20h30 **Entracte**

Prestation de Tim Brink .....



### *2<sup>e</sup> partie*

Combat de haute voltige impliquant les frères Turmel

Suivi d'un autre combat quadruple menace, impliquant Scott Paxton,  
Éric Charest et l'irrésistible Doberman Alain Jacques et un lutteur mystère

Un combat impliquant deux jeune loup Anthony Chapdelaine et Sam Rancourt

●.....● **Le combat CLÉ de la soirée qui vous en mettra plein la vue,  
mettant en vedette Anthoni Grenier et Mathieu Grenier.**.....●

**Pour le 10<sup>e</sup> anniversaire, nous vous invitons à demeurer  
sur place pour la grande finale qui sera du jamais vu !!!!**

Philippe Brach au Pavillon des arts

# La révélation de l'année est en ville

**CHARLES-ANTOINE RONDEAU**  
charles-antoine.rondeau@tc.tc

**MUSIQUE.** Philippe Brach sera de passage au Pavillon des arts et de la culture de Coaticook ce vendredi (29 avril), dans le cadre de la tournée de son deuxième album, *Portraits de famine*. L'artiste coloré prévoit une soirée aux ambiances à la fois remplies de malaises et de magie.

Jusqu'à maintenant, l'auteur-compositeur-interprète affirme avoir bien du plaisir dans sa

tournée, qui a débuté il y a seulement quelques semaines. «Jusqu'à maintenant, c'est vraiment cool. On se promène partout au Québec et on remplit presque chaque salle», de lancer le jeune homme originaire de Saguenay.

Lors de ses spectacles, Philippe Brach chante la majorité des pièces de son dernier album, ainsi que quelques-unes tirées de son premier essai, et ce, accompagné d'un orchestre complet. Pour le reste, il se lance dans le vide.

«Ça va aller de tous les bords. J'essaie de varier les niaiseries que je dis entre les chansons. C'est improvisé, mais quoi qui se passe, ce sera unique. Même ceux qui n'aiment pas l'album devraient se risquer à venir, car c'est une entité complètement différente en spectacle», avance la révélation de l'année à l'ADISQ.

**Philippe Brach a bien hâte de faire connaissance avec le public coaticookois.**

(Photo gracieuseté)



## Merci à nos bénévoles!

Le 15 avril dernier, des organismes communautaires, associations et villes de la MRC de Coaticook ont chacun remercié leurs bénévoles de l'année 2015. En voici la liste:

Isabelle Thibault (Association des personnes handicapées de la MRC de Coaticook)

Cynthia Ferland et Pascale Morin (municipalité de Barnston Ouest)

Yvette Béland (Centre communautaire Élie-Carrier)

Odette Gadbois (Loisirs Thérapeutiques)

Sylvie Morin (Centre d'action bénévole de la MRC de Coaticook)

Florence Lamontagne (Cercle des fermières de Sainte-Edwige de Clifton)

Suzanne Lafaille (Cercle des fermières de Saint-Marc, Coaticook)

Guy Laplante (Chevaliers de Colomb - conseil 8422 - Compton)

Alain Fortin (CIGN 96,7 - radio coopérative de Coaticook)

Suzanne Vaillancourt (Club de l'âge d'or Saint-Marc, Coaticook)

Geneviève Brodeur, Sonia Roy et Mélanie Richard (club de soccer l'Éclipse)

Éliette Dubé-Ross, Carmen Michaud, Ghislain Royer et Paul-Émile Thibault (Ville de Coaticook)

Christian Lanctôt et Mathias Lanctôt (Collège Rivier)

Marc Fontaine (comité des loisirs de Saint-Malo)

Léonne Houle (Club FADOQ St-Jean, Coaticook)

Claire Routhier (Les Filles d'Isabelle - Cercle Ste-Madeleine #795)

Michael Dougherty (Harmonie voyage - échanges culturels)

Lisette Proulx (Les Comptonales)

Gabriel Pépin (Maison des jeunes de Coaticook)

David Côté-Lessard et Nicolas Marcoux (Maison des jeunes de Waterville)

Diane Goyette (MRC de Coaticook)

Géraldine Lanciaux (Pavillon des arts et de la culture)

Jane Stevens (Ressourcerie des Frontières)

Jocelyne Laperle (Société d'histoire de Coaticook)

Christian Lanctôt (municipalité de Ste-Edwidge)

Sylvie Fauteux (municipalité de Saint-Herménégilde)

Monique Patry-Petit (Table de concertation des aînés)

## MERCI AUX COMMANDITAIRES DE LA SEMAINE D'ACTION BÉNÉVOLE 2016

### Commanditaires principaux



**Monsieur Guy Hardy**  
Député de Saint-François  
Président de séance  
Membre du Bureau de l'Assemblée nationale  
Tél. : 819 565-3667  
Guy.Hardy.SAfr@assnat.qc.ca



### Commanditaires majeurs

Caisse Desjardins des Verts-Sommets de l'Estrie

Clinique d'esthétique Linda Deschênes

PC Expert

### Commanditaires intermédiaires

Centre funéraire coopératif de la région de Coaticook

Municipalité de Saint-Herménégilde

IGA Coaticook

Accent Chaussures

### Commanditaires collaborateurs

Adrienne Houle, avocate  
Municipalité d'East Hereford

Le Progrès  
Papeterie Coaticook

Langlais sport  
Gaétane fleuriste

L'artiste en résidence Christine Pageault

# L'exploration du théâtre de marionnettes

VINCENT CLICHE  
vincent.cliche@tc.tc

**COATICOOK.** Pour une rare fois, le théâtre a été exploré par la titulaire du programme Artiste en résidence. Durant ses trois mois passés à Coaticook, Christine Pageault a mis l'accent sur cette discipline par le biais de marionnettes.

Arrivée dans la Vallée le 18 janvier dernier, l'artiste a toujours eu envie de prendre part à une résidence. Le faire dans une communauté qui lui est familière était un plus, elle qui enseigne depuis trois ans à l'école Vacances Arts nature et qui a déjà animé des ateliers de transformation de vêtements au Pavillon des arts et de la culture de Coaticook.

«L'idée [d'une résidence] pour un artiste, c'est de sortir de chez lui, de ce qu'il connaît et d'aller à un autre endroit pour se consacrer davantage à son art, raconte Mme Pageault. On peut dire que ça s'apparente à une retraite. J'adore baigner dans une nouvelle communauté. À peine arrivée ici, je changeais mes habitudes. Habituellement, je suis une couche-tôt, mais là, je créais jusqu'à une heure du matin, comme une étudiante.»

À la base, Christine Pageault est une artiste textile qui crée des costumes de scène, des vêtements et même des tableaux de tissus. «Pour la résidence, j'ai voulu explorer de nouvelles choses, comme la création de marionnettes. Je voulais approfondir cette discipline et en faire un spectacle. Moi qui, habituellement, suis une fille de

mots, je voulais faire un récit sans aucun mot. Je voulais chercher des images, des symboles forts pour raconter une histoire. J'ai totalement changé ma façon de créer.»

Habituellement, l'artiste du programme remet une œuvre réalisée durant son passage. Le «cadeau» de Christine Pageault sera en fait la prestation de son récit théâtral, intitulé «Trou noir». «Ce n'est pas un conte pour enfants, comme on pourrait le penser avec le guignol, précise l'artiste. C'est

plutôt une histoire qui parle du deuil chez l'enfant. À la base, c'est un sujet grave. Le personnage principal, qui vient de perdre son père, n'a pas le support de sa maman, débordée par sa propre peine. Elle se retrouve donc seule et se réfugie dans un monde imaginaire.»

«Trou noir» sera présenté une première fois ce samedi (30 avril), à la résidence de l'artiste, située au troisième étage de la Bibliothèque Françoise-Maurice, à 14 h.



Durant sa résidence à Coaticook, Christine Pageault a créé le spectacle de marionnettes «Trou noir», qu'elle présentera une première fois le 30 avril.

(Photo TC Media - Vincent Cliche)

À PARTIR DE  
**199\$\*** PAR MOIS

**GARANTIE INÉGALÉE DE 72\*\* MOIS**  
SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR SUR TOUS LES TRACTEURS UTILITAIRES COMPACTS.

\* Bail financement personnel de John Deere Financial offrant un taux 2,9% / 60 mois, dépôt de 2 500 \$ à la location. Offre valide jusqu'au 30 juin 2016. Sujet à approbation de crédit de John Deere Financial. Communiquez avec votre représentant pour les détails. Certaines conditions s'appliquent. Sous réserve de modifications sans préavis. Dans les succursales du groupe JLD-Laguë participantes seulement. \*\* En vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2016. La durée est limitée au nombre d'années ou au nombre d'heures d'utilisation, selon la première éventualité et varie selon le modèle. La garantie sur la transmission couvre les pièces et composants du moteur qui ont une incidence sur les émissions indiqués dans le livret d'entretien fourni avec l'équipement. Reportez-vous à la garantie pour l'équipement utilitaire et d'entretien neuf de John Deere (Canada seulement) ou contactez votre concessionnaire pour obtenir plus de détails.

**16 SUCCURSALES POUR VOUS SERVIR!**  
1 855 465-2483  
[www.jldlague.com](http://www.jldlague.com)

QUÉBEC Ange-Gardien | Chicoutimi | Coaticook | Laval | Mirabel  
Pike-River | Sherbrooke | Ste-Agathe | St-Anaclet  
St-Bruno (Lac St-Jean) | St-Hyacinthe | St-Pascal | Varennes

ONTARIO Carp | St-Isidore | Winchester

819 849-0300 • 544, Rue Main Ouest • Coaticook

UN INVESTISSEMENT DE **949\$** + TXS\* POUR **PROPULSER**  
**VOTRE ENTREPRISE** SUR LE WEB

**MISE EN LIGNE RAPIDE**

**pme/go**  
SOLUTIONS MARKETING LOCAL

COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE REPRÉSENTANT AU 819 849-9846

\*À PARTIR DE 949\$, PLUS FRAIS MENSUELS APPLICABLES, VOIR DÉTAILS AUPRÈS DE VOTRE CONSEILLER TC MEDIA.



## 210 Logements / appartements chauffés à louer

4-1/2, 553 Sleeper, Coaticook, cuisine/ sdb/ plancher seront rénovés, frais peints, près de la polyvalente, 2 stationnements, secteur très tranquille. Immeuble paisible. Pas de chien. Libre 1er juin. 585\$. Chauffé/ éclairé. 819-578-6961

## 225 Propriétés à louer

COATICOOK: bungalow idéal pour retraités. Pas d'animaux, non-fumeur. 780\$. 819-849-7547

## 310 Divers à vendre

FOIN à vendre première coupe luzerne, environ 1,000 balles, 3,50\$ à l'unité négociable. 819-212-4933

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec vote propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400QN, 1-800-408-9995, poste: 400QN.

## 310 Divers à vendre

SIROP d'érable à vendre, 45\$/gallon. 819-844-0975

## 387 Pépinières / Jardins et accessoires

TRÈS beaux cèdres de haie, cultivés de 3 et 4 pieds, de très belle qualité. Cèdrière Norbertville, à 2 minutes de Victoriaville, 819-261-0565 demandez Bernard ou Denise

## 403 Garderies et pouponnières

1 place disponible pour enfant de 18 mois et plus. Garderie subventionnée rue Merrill, Coaticook. Catherine 819-849-3427

GARDERIE milieu familial privée stable, place disponible. Coaticook. 819-620-7596

## 412 Santé

CANADA BENEFIT GROUP - Vous ou quelqu'un que vous connaissez souffre d'un handicap? Obtenez jusqu'à 40,000\$ du gouvernement du Canada. Appelez sans-frais au 1-888-511-2250 ou visitez-nous au www.canadabeneffit.ca/fr/evaluation/



Fondation québécoise du cancer  
Du soutien au quotidien

Don in memoriam  
En souvenir d'un être cher

1 877 336-4443  
www.fqc.qc.ca

## 424 Astrologie/occultisme

1 premier pas vers le Bonheur! Médium Québec réunit pour vous les meilleurs voyant(e)s du Québec, dont Louise Haley, la célèbre Mme Minou, Alain Bénazra... Écoutez-les au 1-800-332-1036 et choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellulaire faites le # (carré) 4051 Pour les voir et mieux les connaître: www.Medium-Quebec.com

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

## 442 Constructions / Renovations / Réparations

RÉNOVATION Qualité, toiture bardeaux/ métal, finition. Tirage joints. Plan. 819-849-0415

## 474 Terrassement/paysagiste

FERAIT tonte de gazon; Pro avec expérience. Estimation gratuite. Secteur Coaticook & environs. René 819-849-3230

## TONTE DE PELOUSE

vaillage de haies, de cèdres et arbustes, nettoyage de terrain, roches, feuilles, branches, fleurs, abattage d'arbres. 819-501-8868, 819-580-7633

## 484 Services divers

SAAQ- SAAQ- SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 1-855-282-2022 www.sossaaq.com

## 485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 514-587-8221 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6920 (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne.

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme, ESSAYEZ GRATUITEMENT!!! 1-888-451-7661. Appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242. ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

## 555 Argent à prêter

310-PRÊT: Prêt de 500\$ à 1,000\$. Aucune enquête de crédit. Approbation en 5 minutes. Ouvert 7 jours de 8h à 20h. Compose sans frais: 310-PRET

PRÊTEUR hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et nos conditions de financement flexibles. Financement Brisson. 1-866-566-7081

## 585 Services financiers divers

NOYÉ par vos dettes! Vous avez des problèmes de sommeil dus à vos dettes, laissez-nous vous aider. Nous avons la bonne solution. Consultation gratuite (819-348-9379) MNP Ltée Syndic de faillite Bureau principal Montréal

# AGENDA DES ACTIVITÉS

## Bibliothèque Françoise-Maurice – Aux Vieux bouquins

La boutique de livres usagés, située au sous-sol de la bibliothèque, sera ouverte le jeudi 28 avril, de 18 h à 19 h 30, et le samedi 30 avril, de 10 h à 11 h 30. Info: 819 849-4013, poste 106.

## Club Lions de Compton

Voici les gagnants du tirage Li-Gagn-Ons d'avril: Léonel et Lucille Drouin (#042 – 500 \$), Michelle Lessard (#181 – 500 \$), Acc. S. Grégoire, France Provencher (#132 – 300 \$), Luc Théberge (#256 – 300 \$), Réginald et Denise Dassylva (#080 – 200 \$), Clément et Claudette Lavoie (#260 – 200 \$) et Ferrotech Ménard (#257 – 150 \$).

## Filles d'Isabelle

Voici les gagnants du tirage d'avril: Pauline Brière (#718), Manon Viens (#844), Denis Fauteux (#959), Huguette Chassé (#149), Yvan Guay (#469), Solange Riendeau (#357) et Yvan Morin (#158).

## L'Éveil

Voici les activités prévues au cours des prochains jours: mardi 3 mai – groupe d'échanges à 10 h et initiation au yoga (sur inscription) à 13 h 30; mercredi 4 mai – atelier photo à 9 h, soupe et dessert à 12 h et aquarelle à 13 h 30. Info: 819 849-3003.

## 29 avril

## Association de la fribromyalgie d e Coaticook

Déjeuner-rencontre au restaurant Jack-O de Coaticook, à 9 h. Info: Michelyne au 819 849-2683.

## Club Rendez-vous Fadoq de Waterville

Assemblée générale annuelle, qui se

tiendra après le souper prévu à 18 h, au sous-sol de l'hôtel de ville. Réservations pour le souper auprès de Claudette Picard au 819 837-2990.

## 30 avril

## Centre communautaire Élie-Carrier

Danse de ligne, sociale et country à 20 h. Apportez vos consommations. Café gratuit. Musique avec Tom et Cheryce. Info: 819 849-3552 ou 819 849-2200.

## Centre Amical St-Edmond

Soirée dansante au sous-sol de l'église St-Edmond, à 20 h. Orchestre Rital. Café gratuit. Apportez vos consommations. Info: 819 849-2045 ou 819 849-3131.

## 2 mai

## Cube de marche de Coaticook

Encouragé par le Grand défi Pierre Lavoie, le Cube de marche de Coaticook fera ses premiers pas au parc Laurence. Les marches auront lieu les lundis, de 14 h 30 à 15 h 15 et les mercredis, de 18 h à 18 h 45.

## Cercle de fermières St-Jean

Réunion mensuelle au sous-sol de l'église St-Jean, à 18 h 30. Info: Céline Pleau au 819 849-4197.

## 3 mai

## Retraités du réseau de la santé de l'Estrie

Déjeuner mensuel au restaurant Mikes de Sherbrooke (1705, King Ouest). Prix de présence. Réservation: Denise (819 562-0272) ou Gisèle (819 846-3979).

## 4 mai

## Club Fadoq St-Jean

Assemblée générale annuelle à 13 h au Centre communautaire Élie-Carrier, précédée d'un dîner (11 h 30) et suivie d'une partie de cartes par la suite. Réponse avant le 27 avril via Johanne (819 849-7566), Micheline (819 849-2255) ou Yvette (819 849-0286).

## 5 mai

## Fadoq St-Malo

Souper mensuel à la salle de l'âge d'or de St-Malo, à 17 h 30. Info: Denise Madore au 819 658-3736.

## 6-7 mai

## Paroisse Notre-Dame-de-l'Unité

Vente de garage au sous-sol de l'église de Martinville, de 8 h à 16 h. Au profit de la paroisse. Info: 819 835-1012.

## 7 mai

## Centre Amical St-Edmond

Soirée dansante au sous-sol de l'église St-Edmond, à 20 h. Orchestre Rital. Café gratuit. Apportez vos consommations. Info: 819 849-2045 ou 819 849-3131.



## Horoscope

Alexandre Aubry  
alexandre.aubry@norja.net  
www.norja.net  
514 640-8648

## SEMAINE DU 1<sup>er</sup> AU 7 MAI 2016



**BÉLIER** (21 mars – 20 avril)  
Il ne vous suffit que d'un peu de repos pour retrouver votre dynamisme et votre entrain. Vous ressentirez une sorte d'illumination pour vous ouvrir la voie vers une forme de spiritualité.



**TAUREAU** (21 avril – 20 mai)  
Vous ferez preuve de beaucoup d'imagination. Vous pourriez entreprendre un grand chef-d'œuvre qui vous rapportera gros. Il faudra faire quelques efforts pour réunir vos amis et organiser une petite fête.



**GÉMEAUX** (21 mai – 21 juin)  
Vous serez responsable d'un événement qui rassemblera plusieurs personnes. Celui-ci vous fera découvrir une nouvelle facette de vous-même, car vous surmonterez votre timidité.



**CANCER** (22 juin – 23 juillet)  
Vous vous retrouverez avec de nouvelles responsabilités. Au travail, elles vous permettront de développer de nouvelles compétences qui vous guideront vers une augmentation de salaire.



**LION** (24 juillet – 23 août)  
Vous pourriez avoir la chance de faire un voyage assez surprenant, un pèlerinage, par exemple. Vous élargirez vos horizons, aussi bien personnellement que professionnellement.



**VIERGE** (24 août – 23 septembre)  
Il y aura beaucoup d'émotion dans l'air et ce sera ce qui vous inspirera de grandes transformations. En toute spontanéité, vous pourriez même décider de faire le tour du monde.



**BALANCE** (24 septembre – 23 octobre)  
Vous serez confronté à une importante décision. Prenez le temps d'y réfléchir avant de faire un choix définitif. Autrement, vous reviendrez plus d'une fois sur cette même décision.



**SCORPION** (24 octobre – 22 novembre)  
Beaucoup de boulot en perspective. Vous travaillerez sur un dossier que l'on vous confiera discrètement. Cela pourrait vous rapporter un joli montant d'argent.



**SAGITTAIRE** (23 novembre – 21 décembre)  
Un coup de foudre pourrait se manifester à l'endroit d'une personne qui est, en réalité, votre âme sœur. Au premier regard, vous comprendrez mutuellement que vous êtes faits l'un pour l'autre.



**CAPRICORNE** (22 décembre – 20 janvier)  
Si vous déménagez prochainement, vous parcourrez les boutiques de décoration pour aménager ce nouvel environnement à votre goût. Lorsque vous vous exprimerez, prenez le temps de peser vos mots.



**VERSEAU** (21 janvier – 18 février)  
Vous entreprendrez un important ménage dans votre cercle d'amis, surtout si l'on vous doit de l'argent. Quelqu'un vous fera une confidence qui vous laissera perplexe d'une manière ou d'une autre.



**POISSONS** (19 février – 20 mars)  
Au travail, il y a de bonnes chances que l'on vous offre une promotion qui vous permettra de régler une partie de vos soucis financiers. Vous verrez enfin un brillant avenir se dessiner.

## 605 Emplois divers

ACHETONS les crosses de fougère. Prix très compétitifs! Disposons de plusieurs points de cueillette et de livraison au Québec. 1-855-998-4002

## RECHERCHE employé(e) de ferme laitière temps plein à Ste-Edwidge. 819-849-6457

RECHERCHONS employés, ferme laitière, expérience un atout, temps plein. 819-823-2506 ou envoyez CV fax: 819-889-1264

VOUS avez un dossier judiciaire? Pour une recherche d'emploi, un retour aux études ou une demande de pardon, le Centre de main d'œuvre Opex peut vous aider. Service gratuit. Informations et prise de rendez-vous: 819-868-4133. \* Activités réalisées par la contribution financière d'emploi-Québec Estrie.

## 940 Machinerie lourde/ équipements ferme

TRACTEURS à louer, mai à octobre. Farmall 115 U. 2015, semi powershift. Maxxum 120 CVT 2014, 819-345-4391

## 985 Autos à vendre

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2009 à 2014, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 financemntbrisson.com

MAZDA 3 grise, 2004, automatique, seulement 90,000km. 4,800\$ négociable. 819-849-4278

## SOLUTION DU MOTS CROISÉS N°450

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12  
1 ECHAVANTILLONS  
2 CHEVAINE JIA  
3 HARASSONS FG  
4 AVENTS DUPEE  
5 PILEDIRA S  
6 PROEROTISAS  
7 AREASSSETTE  
8 TREPANESOTT  
9 OGENPREREH  
10 IHOPLARCANIE  
11 REMALERIEUE  
12 ERSECIETIEFS  
6717076

►► SUITE DE LA PAGE 15

**Centre communautaire Élie-Carrier**

Danse country à 20 h. Apportez vos consommations. Portez des vêtements country. Tirage. Café gratuit. Orchestre avec Tom et Cheryce. Info: 819 849-3552 ou 819 849-2200.

**9 mai**

**Fermières St-Marc**

Réunion au sous-sol de l'église St-Edmond, à 17 h 30, pour souligner la fête des Mères. Conférence sur la sécurité par la suite. Article du mois: divers. Art culinaire: recette surprise. Info: Lise au 819 849-4605 ou Louise au 819 849-3633.

**10 mai**

**Centre Amical St-Edmond**

Partie de cartes au sous-sol de l'église St-Edmond, à 13 h 30. On soulignera les anniversaires ainsi que la Fête des mères et des pères. Un lunch sera servi

accompagné d'une soupe et dessert. Info: 819 849-2045 ou 819 849-3131.

**Légion royale canadienne #26**

Dîner fraternel au restaurant La Place, à 11 h 30.

**14 mai**

**Club Joyeux St-Herménégilde**

Souper-méchoui et danse au Centre communautaire St-Herménégilde, à 17 h 45. Musique: duo Pierre et Manon. Réservation avant le 9 mai. Info: Jean-Marc Dupont (819 849-3374), Jean-Marie Lefrançois (819 844-2510) ou Jacqueline Guay (819 849-2417).

**Centre communautaire Élie-Carrier**

Danse de ligne, sociale et country à 20 h. Apportez vos consommations. Café gratuit. Musique avec Tom et Cheryce. Info: 819 849-3552 ou 819 849-2200.

**CMMTQ**  
**LA JEUNESSE tuyauterie & cie**  
 Paul Jr. Lajeunesse  
**819 849-9793**  
 Chauffage eau/glycol/vapeur Plomberie installation  
 Plancher radiant, aérothermie Système d'alimentation  
 Radiateurs et plinthes Radiateurs et plinthes Système de drainage

**ENTREPRISES SIMON MAURICE**  
 Nettoyage Printanier (Estimation gratuite)  
 Balayage d'asphalte et de pelouse  
 Eppardage d'abrasif  
 Tonte de pelouse  
 Déneigement  
 Service 24h

**CLINIQUE DE DENTUROLOGIE LA ROCHELLE**  
 Fabrication et réparation de prothèses dentaires amovibles et sur implant  
**819 849-2074**  
**819 876-5298**

**EXCAVATION Le Petit Travailleur**  
 ■ Excavation intérieure ou extérieure  
 ■ Drainage de terrassement  
 ■ Cassage de béton  
 ■ Tarière de 9 po. et 14 po.  
 ■ Pose de pieux  
 Paul Lemieux 819 849-6603  
 301, rue Michaud, Coaticook, Qc. J1A 1A9

**Ferblanterie Edgar Roy**  
 Bruno Bouchard président directeur général  
 T. 819 849-0532 p. 225  
 C. 819 822-5867  
 F. 819 849-0816  
 bbouchard@ferblanterieedgarroy.ca  
 Systèmes complets de chauffage et ventilation, de climatisation et de réfrigération  
 Conception, fabrication et installation  
 ferblanterieedgarroy.ca  
 6582752  
 Simon Oulmette frigoriste  
 T. 819 849-0532  
 C. 819 993-9996  
 souimette@ferblanterieedgarroy.ca  
 1021, rue Child, Coaticook, Qc J1A 2S5

**Renovation Yves Lapointe Inc.**  
 487, DES SABLES, COATICOOK (QC) J1A 3B7  
 819 679-0295 • 819 849-4295  
**POUR TOUT GENRE DE TRAVAUX ENTRETIEN ET RÉNOVATION**  
 RBQ : 5695 5842 01 6527111

**Luc Jacques SERVICE**  
 RÉPARATION D'APPAREILS MÉNAGERS  
 819 849-0250 ou 821-0784  
 • Cuisinière • Sécheuse  
 • Réfrigérateur • Congélateur  
 • Micro-ondes • Lave-vaisselle  
 • Laveuse  
 Service garanti, rapide et courtois.

**EYJ LES ENTRETIENS YANNICK JEAN**  
 VERT L'AVENIR  
 Tonte de pelouse  
 pose de tourbe et déneigement.  
 Estimation gratuite!  
**819 849-9471**  
 CELL: 819 345-4297 6404260

VILLE DE  
**Coaticook**  
**AVIS PUBLIC**

RÈGLEMENT NUMÉRO 6-1-53 (2016)  
 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE

AVIS est donné par la greffière de la Ville de Coaticook que :

- le 14 mars 2016, le conseil municipal de Coaticook adoptait le règlement numéro 6-1-53 (2016), modifiant le règlement de zonage concernant les normes de hauteur et d'implantation ainsi que la délimitation des zones dans le secteur du développement McAuley (zones RB-318, RA-319 et RB-320);
- le 13 avril 2016, la municipalité régionale de comté de Coaticook émettait un certificat de conformité relatif aux modifications proposées par ledit règlement;
- le règlement a pour objet de modifier les normes portant sur la largeur d'une allée de circulation dans une aire de stationnement ainsi que sur la hauteur des habitations dans les zones RB-318 et RB-320; de diminuer à 6 mètres la norme de marge de recul avant dans ces mêmes zones ainsi que dans la zone RA-319 et d'agrandir la zone RB-318 à même une partie de la zone RA-319;
- l'original du règlement est déposé à mon bureau dans les archives de l'hôtel de ville où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures de bureau.

Le règlement est entré en vigueur à la date de délivrance du certificat de conformité de la Municipalité régionale de comté de Coaticook, soit le 13 avril 2016.

Donné à Coaticook, ce 27 avril 2016.

La greffière,  
 Geneviève Dupras

6753658

VILLE DE  
**Coaticook**  
**AVIS PUBLIC AUX CITOYENS DE LA VILLE DE COATICOOK**

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC est donné par la greffière de la Ville de Coaticook que le conseil municipal, lors de son assemblée extraordinaire du 16 mai 2016 qui se tiendra à 11 h 45 à l'hôtel de ville de Coaticook, étudiera les demandes de dérogation mineure au règlement de zonage de la Ville de Coaticook et ses amendements, relatives aux immeubles suivants :

- Propriété située au 184, chemin Allard, connue et désignée comme étant le lot 2 935 410 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Coaticook  
 La dérogation mineure vise à permettre la construction d'un garage dans la cour avant
- Propriété située au 167, Route 141, connue et désignée comme étant le lot 5 692 658 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Coaticook  
 La dérogation mineure vise à permettre une deuxième entrée charretière.
- Propriété située au 140, rue Orcutt, connue et désignée comme étant le lot 3 309 979 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Coaticook  
 La dérogation mineure vise à régulariser l'implantation d'un garage dans la cour arrière.

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil municipal relativement à ces demandes en se présentant aux dates, endroits et heures fixés pour l'assemblée du conseil.

Donné à Coaticook, ce 27 avril 2016.

La greffière,  
 Geneviève Dupras

6753656

OFFRES D'EMPLOI

**JobGO.ca**  
 Le talent a sa place.

**OFFRE D'EMPLOI - MUSÉE BEAULNE**  
**Responsable du service éducatif**

**Principales tâches et responsabilités**

- Élaborer la programmation des animations
- Préparer le matériel nécessaire aux animations
- Concevoir, préparer et donner des ateliers
- Accueillir les groupes scolaires
- Procéder à des visites commentées du Musée
- Participer aux activités muséales
- Effectuer des tâches connexes

**Exigences**

- Diplôme ou certificat en arts visuels ou toute autre expérience jugée pertinente
- Expérience au niveau de l'animation de groupes scolaires
- Disponibilité et flexibilité
- Créativité et sens de l'initiative
- Sens de l'organisation
- Autonomie et capacité à relever les défis
- Excellentes habiletés interpersonnelles (travail d'équipe, accueil et diplomatie)
- Habiletés à utiliser les outils informatiques et les équipements audiovisuels
- Dynamisme et enthousiasme
- Anglais fonctionnel, parlé et écrit

**Conditions :**

- Horaire variable
- Salaire en fonction de l'échelle salariale établie par l'organisme

Faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 13 mai 2016  
 À l'adresse suivante : [direction@museebeaulne.qc.ca](mailto:direction@museebeaulne.qc.ca)

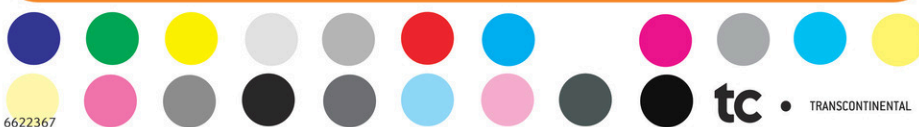
**COUILLARD CONSTRUCTION**  
**Chef de file dans la réalisation d'infrastructures en génie civil, Couillard Construction est reconnu pour la qualité de ses travaux depuis plus de 75 ans.**

Nous sommes présentement à la recherche de candidats(es).

**JOURNALIER/SIGNALEUR (Étudiant)**

- Orienter la circulation sur un chantier routier
- Effectuer de l'entretien ménager dans l'atelier mécanique
- Placer du matériel dans la cours
- Aider les mécaniciens dans l'entretien de la machinerie
- Laver des véhicules et des équipements
- Être disponible à temps plein du 1<sup>er</sup> juin au 30 août 2016
- Détenir un permis automobile classe 5
- Être débrouillard et avoir un bon esprit d'équipe

Veillez faire parvenir votre candidature par télécopieur au 819-849-9296 ou par courriel à [cv@couillardconstruction.ca](mailto:cv@couillardconstruction.ca)



## Les Ligiers de Saint-Denis champions du Tournoi de la dernière chance

Les Ligiers HC de Saint-Denis-de-Brompton ont été couronnés les gagnants de la Classique des champions du Tournoi de la dernière chance. Cet événement a été présenté du 15 au 17 avril dernier, au Centre récréatif

Gérard-Couillard. Les Stars ont aussi vaincu les Kiwis dans la classe A du tournoi. L'Azile (classe B) et Team Max Michaud (classe C) ont été sacrés champions dans leur catégorie respective. (V.C.)

## Le Big Bill transige avec Saint-Jérôme

À quelques semaines du début de la saison dans la Ligue de baseball majeur du Québec, le Big Bill de Coaticook a procédé à une transaction avec le Royal LePage Plus. Ainsi, le joueur d'arrêt-court et lanceur Joël Sébastien prend la direction de Saint-Jérôme. Sébastien avait été réclamé au deuxième tour par le Big Bill lors du dernier repêchage.

Il a évolué dans la Ligue de baseball junior élite du Québec en 2015, où il a maintenu une moyenne de ,330 au bâton et frappé deux circuits. En retour, Coaticook met la main sur un choix de quatrième ronde à l'encan 2016. Si le Royal LePage Plus se qualifie en séries, cette sélection deviendra un choix de troisième ronde en 2017.



## AVIS DE DÉCÈS ET NÉCROLOGIE



*1<sup>er</sup> anniversaire*

Déjà 1 an!

**Ghyslain Larochelle**  
décédé le 19 avril 2015

Le temps passe et tu nous manques tellement. Ton visage, ta voix rassurante et ton rire, sont gravés à jamais dans nos cœurs. Continue de veiller sur nous, comme tu le faisais si bien. Assis, sur le bord d'un ruisseau, il est maintenant temps de prendre soin de toi.

**Ta famille qui ne t'oublie pas, Nicole «ta femme», tes enfants Manon (Julien), Eric (Annick) et tes petites-filles Emilie, Charlotte et Laurence.**



6730748



**Martial (Marcel) Tremblay**

À Coaticook, le 19 avril 2016, est décédé M. Martial (Marcel) Tremblay à l'âge de 92 ans. Il était l'époux d'Henriette Lemay et demeurait à Coaticook.

**Les funérailles ont été célébrées le lundi 25 avril à 14 heures à l'église St-Edmond suivies de l'inhumation au cimetière St-Edmond.**

M. Tremblay laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: René (Danielle Campbell), Sylvie (Luc Bureau), Maryse (Bruno St-Pierre), Nathalie (Richard Routhier) et Martin (Marie-Josée Perron) ainsi que feu Jean-Luc. Ses petits-enfants: Jay (Stacy), Stacy (John), Valérie (Mathieu), Jessica (Patrice), Stéphanie (Jason), Jaymie Lee, Kymber Lee, ses arrière-petits-enfants: Alexis, Dominic, Emerick, Natan, Maddox, Anthony John, Allyssa et Charlotte ainsi que les enfants du conjoint de Nathalie, ses soeurs: Janet (feu Gérard) et Yvette (Réal) ainsi que feu Marie-Berthe (feu Abel), feu Arthène (feu Lucienne), feu Charles (feu Alice), feu Fernand (feu Madeleine), feu Pamphile (feu Alice), feu Léopold, feu Arthur (feu Lorraine), feu Guy et feu Alcée. Ses beaux-frères et belles-soeurs: Thérèse (Denis), Gérard (feu Rollande), Claudette (Egide) ainsi que feu Rita (Gilles), feu Denis (Pierrette) et feu Réal (Lise), de nombreux neveux et nièces, autres parents et amis.

Un merci sincère au Dr Steven Bartlett ainsi qu'au personnel du Centre de santé de Coaticook pour les bons soins. En guise de sympathie, des dons à la fondation du Centre de santé de Coaticook seraient appréciés.

Stéphane Charron, président

Shannon Paxton,  
Directrice des arrangements préalables

Tél. : 819 849-4141 • info@charronetfils.com



RESIDENCE FUNÉRAIRE  
**Charron & fils**  
CHARRONETFILS.COM

675567



**MONIQUE (CHAPDELAINE) FERLAND**

À la maison Aube-Lumière de Sherbrooke, le 20 avril 2016, est décédée Madame Monique (Chapdelaine) Ferland à l'âge de 81 ans, demeurant à Baldwin. Elle était l'épouse de feu Viateur Ferland et la conjointe de Luc Gaulin. Les funérailles ont eu lieu le lundi 25 avril 2016 à 11 h, en l'église St-Thomas d'Aquin de Compton.

Outre son conjoint, Madame Chapdelaine laisse dans le deuil ses enfants : Caroline (Mario Boisvert), France (Léo Gaulin), Francine (Marco Doyon), Sylvie (Réginald Foucher) et Réal (Nancy Quirion); ses petits-enfants : Israël (Amélie), Véronique (Serge), Michael (Anne-Sophie), Tommy (Karine), Marie-Pier (Pierre-Luc), Marie-Hélène (Vincent), Sandra (Christian), Mylène, Zachary et Adam; ses arrière-petits-enfants : Nolan, Raphaël, Antoine, Mélodie, Médéric et Ludovick; les enfants de son conjoint : Linda, Louise, Line et leurs familles; ses frères et sœurs : Genèse (Raymond), Clémence (feu Romuald), feu Raymond (feu Henriette), Mireille (feu Reynald), Lucie (feu Jacques), Cécile (Roger), Pierre (Lucie), Diane (Luc), Maurice (Marielle),

Micheline (Nil), Marcelle, Benjamine (Claude) et Michel (Diane). Elle laisse également ses beaux-frères et belles-sœurs des familles Ferland et Gaulin ainsi que de nombreux cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la **La Maison Aube-Lumière**, 3071, 12<sup>e</sup> Avenue Nord, Sherbrooke (Québec), J1H 5H3, seraient appréciés par la famille.

6758787

La direction des funérailles a été confiée à :

Michel Belzil, directeur général  
Mary Brus, directrice adjointe  
Eliette Dubé, conseillère aux familles

819.849.6688 • salonfunerairecoaticook.com



COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE  
DE LA RÉGION  
DE COATICOOK

DEPUIS  
**40**  
ANS

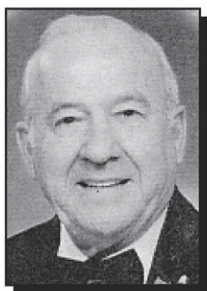
*Messe 20<sup>e</sup> anniversaire*

6754957

Commemorant  
le décès de  
**EUGÈNE  
DEVOST**  
survenu le  
**27 avril 1996**  
à l'âge de 78 ans

«Se rappeler, c'est  
fleurer sa mémoire  
d'un bien doux souvenir»

Son épouse Cécile invite parents et amis à une messe célébrée en l'église St-Edmond de Coaticook, le dimanche 1<sup>er</sup> mai à 10h30.



*Gaétane Fleuriste*

Maintenant au  
**67, rue Gendreau  
Coaticook**

[www.gaetanefleuriste.com](http://www.gaetanefleuriste.com)

**349 849-2118**

5720451

Monuments *MJB* Bélanger

VENTE - LETTRAGE - NETTOYAGE

590, route 147,  
Dixville, QC  
819 849-2365

Bruno Bélanger, propriétaire

9185359



COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE  
DE LA RÉGION  
DE COATICOOK

DEPUIS  
**40**  
ANS  
PRÉSENT POUR VOUS!

819.849.6688 • salonfunerairecoaticook.com

675567

## SPORTS

# NFL ou LCF: Charles Vaillancourt prêt à relever de nouveaux défis

VINCENT CLICHE  
vincent.cliche@tc.tc

**FOOTBALL.** Charles Vaillancourt sera certainement le prochain joueur du Rouge et or de l'Université Laval à faire le saut chez les professionnels. La question qu'on se pose maintenant, le fera-t-il à la Ligue canadienne de football (LCF) ou bien à la Ligue nationale de football, plus connue sous l'appellation NFL?

À l'approche du repêchage de la NFL, qui aura lieu à Chicago du 28 au 30 avril, le Coaticookois se sent prêt à relever de nouveaux défis. Croit-il à ses chances d'être choisi lors de cet événement? «J'essaie de ne pas trop y penser, confie-t-il. Je ne veux pas trop me faire d'attentes, pour ne pas être trop déçu. Une chose est sûre, c'est que j'ai eu de super belles opportunités de faire valoir mon talent, notamment à la Classique Shrine, aux côtés d'autres joueurs américains. En même temps, c'est sûr que j'aimerais bien être repêché.»

Pour cet exercice, le colosse de 6 pieds 4 pouces ne sera pas dans la ville des vents, mais regardera plutôt le repêchage à Québec ou Coaticook.

Quant au repêchage de la Ligue canadienne de football, celui-ci aura lieu le 10 mai prochain. Vaillancourt met plus d'espoir sur cet exercice.

«Lors de certaines simulations, je ressortais le premier, dit-il avec fierté. C'est très encourageant. Mais, mon agent m'a toujours dit que tout peut arriver dans un repêchage. Il y a des «moves» de dernière minute qui peuvent venir brouiller les cartes.» Et qu'en est-il du scénario rêvé à la LCF? «C'est sûr qu'être repêché par Montréal, ce serait parfait. Mais, ça ne veut pas dire que je m'en vais là automatiquement parce que je suis Québécois. Je m'attends à aller n'importe où et c'est ce que je trouve excitant.»

Peu importe où il atterrira, l'athlète entend faire sa marque. «Ça représente une nouvelle étape dans ma carrière, philosophe-t-il. Je suis prêt à relever d'autres défis et passer à travers d'autres obstacles. Ça m'aidera à améliorer et peaufiner mon jeu et de devenir encore meilleur. Je vais jouer avec des gars encore plus gros et plus forts.»

Charles Vaillancourt a probablement joué sa dernière saison avec le Rouge et or, même s'il est encore éligible pour une autre année. Il poursuit présentement ses études en marketing et management, après avoir fait un trait sur une maîtrise en administration. «J'ai changé, car je trouvais que j'aimais un peu moins ça. Je suis plus un gars de public, pour interagir avec les gens, plutôt que de passer mes journées devant un ordinateur à faire des états financiers», image-t-il.



Le joueur de ligne offensive Charles Vaillancourt en a impressionné plusieurs lors de son passage au camp d'évaluation de la Ligue canadienne de football. (Photo gracieuseté - Johany Jutras/LCF)

## COMBATS

### Le 10<sup>e</sup> anniversaire du gala de lutte souligné par un combat royal

Le 10<sup>e</sup> anniversaire du gala de lutte sera mémorable, promet l'organisateur Yannick Lévesque. L'événement, qui aura lieu ce samedi (30 avril), débutera d'ailleurs par un combat royal, où une vingtaine de gladiateurs tenteront de décrocher les grands honneurs.

Le but du combat: faire passer son adversaire par-dessus le troisième câble, jusqu'à ce qu'il ne reste qu'un seul homme dans le ring. Parmi les lutteurs de cette attraction fort spéciale, Yannick Lévesque promet un brin de nostalgie pour ceux qui ont suivi les activités de la ELA au fil du temps. «Il y aura des surprises, dont des gars qui n'ont pas lutté depuis longtemps. On va faire un clin d'œil au passé.»

Outre la bataille royale, les spectateurs pourront assister à un combat féminin, au retour des frères Grenier à Coaticook ainsi qu'à un duel par équipe où tout est permis. Le chanteur Tim Brink,

qu'on a pu apercevoir à La Voix l'hiver dernier, sera également de la partie et offrira un mini-concert.

#### DE GRANDES ATTENTES

Le souhait des organisateurs: remplir le Centre récréatif Gérard-Couillard. «Si la vente de billets se poursuit au même rythme, je pense atteindre les 1500 personnes, estime M. Lévesque. J'aimerais qu'on puisse se rendre jusqu'à 2000.»

«C'est certain que tous les gens impliqués se surpasseront pour offrir le meilleur spectacle qui soit», note l'organisateur principal.

Notons que les profits de la soirée seront remis à la famille du petit Esteban Thibeault. Les billets, en prévente au coût de 15 \$ pour les adultes et 10 \$ pour les enfants, sont disponibles au IGA de Coaticook, L'Épervier, au Club Aramis, au bar Chez Slim ainsi qu'auprès des lutteurs. (V.C.)

6546215

**RENÉ FAVREAU**  
819 345-9526

**VISITE LIBRE**

**Le dimanche 1<sup>er</sup> mai de 14 h à 16 h au 239, St-Anne, Coaticook**

Situé près des écoles, parc, piscine ce cottage vous offre 3 c.c. poss. de 4. SIA 23977194

**84 900 \$**

Chalet ou rés. principale 4 saisons idéal pour couple ou personne seul avec accès au lac. SIA 18323792

**ST-EDWIGE**

**VENDU**

Bungalow rénové. SIA 13965704

**99 000 \$**

Maison 1 1/2 étage à 4 c.c. avec les services de la municipalité et grand terrain. SIA 17190963

**64 900 \$**

Reprise. Un grand bungalow tout brique + gar. situé à East-Hereford. Faites une offre. SIA 19472878

**VUE IMPRENABLE**

109 999 \$ Située à 5 min. du mont Hereford et du lac Wallace. Rénovée en bonne partie avec gar. SIA 20613231

**55 ACRES**

Grande propriété avec lac artificiel zoné blanc donc, un potentiel énorme pour votre projet. SIA 14571106

**59 000 \$**

Il possède 2 c.c. sur un terrain de 40 000 pc. Vendu tout meublé. SIA 19978427

**NOUVEAUX PRIX**

Sur un très grand terrain de 27 892', cette coquette maison a beaucoup à vous offrir. SIA 24910054

**TERRAIN**

4.8 acres de terrain zoné blanc, subdivisible, vous offre un potentiel énorme. SIA 10129605

**RE/MAX D'ABORD inc. Agence immobilière 819 822-2222 • www.renefavreau.com**

ÉQUIPE

**LAFLEUR DAVEY** COURTIERS IMMOBILIERS

Voir au-delà de l'immobilier

819.563.1010

EquipeLafleurDavey.com

EquipeLafleurDavey

**CHALEUREUSE / COATICOOK**

Propriété décorée au goût du jour, cuisine avec armoires de bois et grand îlot. Immense salon avec abondante fenestration. 3 c.c. Cour arrière avec patio et piscine. MLS 17646133

**SUBLIME / COATICOOK**

Propriété impeccable au cachet rustique et à la vue imprenable. Plafond cathédrale en pin. Cuisine avec arm. de bois. S-sol rez-de-jardin. À qui la chance! MLS 11292417

**219 000 \$ / COATICOOK**

Magnifique propriété avec garage dble chauffé. 3 chambres et salon avec plafond cathédrale et poêle au bois. Terrain bordé de haies. MLS 23864222

**PRIX RÉVISÉ / ST-HERMÉNÉGILDE**

Superbe occasion! Commerce diversifié qui bénéficie d'une clientèle établie. Vendeur motivé, aucune offre raisonnable ne sera refusée. MLS 24527134

819.993.9595

**Bernard Thibault**  
Courtier immobilier résidentiel

# LEBEL

AGENCE IMMOBILIÈRE

LEBELIMMEUBLES.COM

LEBEL.IMMEUBLES@VIDEOTRON.CA



**CLAUDE CLOUTIER**  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ D.A.

819 849-3333

15, RUE CHILD, COATICOOK

6628791

**325 000 \$** 5 | 3 | 2

Spacieuse et lumineuse.  
Grand terrain intime.  
**MONTÉE DES PINS SUD** SIA 19379228

**169 900 \$** 4 | 1 | 0

Spacieuse & lumineuse.  
Rénovée. Terrain boisé.  
**CH. DE STANSTEAD** SIA 11444210

**Inf. au bur.** 4 | 2 | 2

Intimité - Vaste résidence.  
Garage double, terrain boisé.  
**CH. BALDWIN MILL'S-STANHOPE** SIA 28713952

**214 900 \$** 4 | 2 | 2

Rénovée avec goût.  
En prime grand garage détaché.  
**MORGAN** SIA 11043611

Profitez d'une évaluation de votre propriété adaptée au marché d'aujourd'hui

**VENDU**

**VENDU** 2 | 1 | 1

Grand terrain boisé.  
Garage détaché. À découvrir!  
**ROUTE 141** SIA 16860609

**VENDU**

**VENDU**

Duplex 2 x 4 1/2. Grande cour arrière.  
Propriétaire à peu de frais.  
**WATERVILLE** SIA 26366809

**VENDU**

**VENDU** 3 | 1 | 0

Propriété rénovée.  
Vaste terrain- Piscine.  
**BACHAND** SIA 16939474

**VENDU**

**VENDU** 3 | 2 | 1

Confortable et abordable.  
East Hereford. Terrain 20 000 p.c.  
**EAST HEREFORD** SIA 26133851

**VENDU**

**VENDU**

Proximité du Mont Hereford.  
Grand terrain - Prêt à construire.  
**SAINT-HERMÉNGILDE**

**96 500 \$** 3 | 1 | 1

À découvrir!  
Grandes pièces. Bien aménagé.  
**SAINT-MALO** SIA 19110399

**149 900 \$** 4 | 2 | 2

À découvrir! 1.89 acres.  
Aucun voisin - Tranquillité assurée.  
**SAINT-MALO** SIA 16795006

**229 900 \$** 5 | 2 | 1

Impeccable, finition supérieure.  
Vue panoramique.  
**DES NÉNUPHARS** SIA 17745410

**149 900 \$** 4 | 2 | 1

Rénovée - Chaleureuse.  
Joli terrain intime.  
**FORREST** SIA 11256722

**Inf. au bur.** 4 | 1 | 0

Spacieuse & lumineuse.  
200 pieds sur le lac.  
**LAC WALLACE** SIA 15601563

**284 900 \$** 3 | 2 | 1

Magnifique havre de paix!  
En prime terrain 50 pi sur Lac Wallace.  
**LAC WALLACE** SIA 14956986

**NOUVEAUTÉ**

**79 900 \$** 3 | 2 | 1

Étonnante! Vaste et paisible.  
Plusieurs réno. effectuées.  
**DIXVILLE** SIA 25372087

**NOUVEAUTÉ**

**144 900 \$** 4 | 2 | 0

Près des services.  
Idéal bi-génération ou location chambre.  
**MGR-DURAND** SIA 25764101

**NOUVEAUTÉ**

**154 900 \$** 4 | 1 | 1

Surprenante et accueillante!  
Bien rénovée. Coup de cœur!  
**ST-JACQUES NORD** SIA 11661716

**NOUVEAUTÉ**

**196 900 \$**

Triplex rénové.  
Près des écoles et parcs.  
**ST-EDMOND** SIA 13332394

**268 500 \$** 5 | 2 | 1

Impeccable résidence.  
Secteur recherché - Parc.  
**DAIGLE** SIA 18576590

**199 000 \$**

Duplex tout rénové.  
Près du centre-ville.  
**MARTIN** SIA 18199476

**59 999 \$** 3 | 1 | 0

Toute rénovée.  
Joli terrain. Prix d'un loyer.  
**DIXVILLE** SIA 22961394

**46 000 \$** 2 | 1 | 0

3 saisons. Terrain boisé.  
Bordé par un ruisseau.  
**DUDSWELL** SIA 19442649

**189 900 \$** 4 | 3 | 2

Idéal bi-génération.  
Tranquillité assurée.  
**SAINT-HERMÉNGILDE** SIA 21741017

**57 500 \$**

Terrain près de 2 acres.  
Boisé, rue sans issue.  
**CH. DE L'OASIS** SIA 26849642

**PRIX RÉVISÉ**

**169 900 \$** 5 | 2 | 1

Près du centre-ville. Un projet réalisable.  
Terrain boisé et intime de 10480 p.c.  
**JEANNE-MANCE** SIA 20878450

**PRIX RÉVISÉ**

**149 900 \$** 3 | 2 | 2

Charmante, accueillante et lumineuse.  
Tranquillité. Accès au lac Wallace.  
**SAINT-HERMÉNGILDE** SIA 23425609

**PRIX RÉVISÉ**

**139 000 \$ + tx**

Bon potentiel  
À découvrir!  
**MARTINVILLE** SIA 10073702

**159 900 \$** 3 | 1 | 2

Près du parc. Tout briqué.  
Garage double. À découvrir.  
**WATERVILLE** SIA 10255980

**Inf. au bureau**

Érablière - Cabane à sucre.  
Plantation de sapins - Chasse.  
**SAINT-MALO** SIA 13926949

**129 900 \$**

Duplex secteur de choix.  
Près des écoles et parcs. Revenus 11 160 \$  
**ST-EDMOND** SIA 19230583

**114 900 \$** 3 | 1 | 2

Duplex rénové.  
Logez-vous à peu de frais.  
**CH. DE STANHOPE** SIA 17335826

**69 000 \$** 3 | 1 | 1

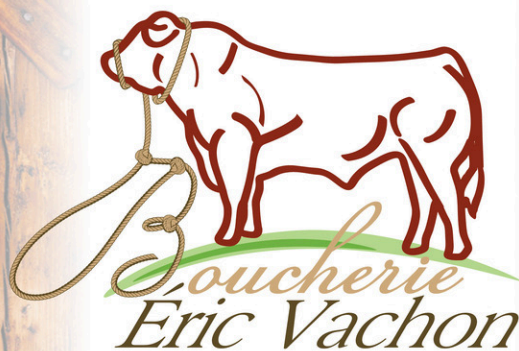
Un chez-soi à peu de frais, c'est possible.  
À découvrir, bienvenue!!!  
**COMPTON** SIA 10428400

**108 000 \$** 2 | 1 | 1

De tout repos!  
Chalet - 1.4 acre, boisé.  
**SAINT-HERMÉNGILDE** SIA 9293776



Tél. : 819 889-1331



15, Chemin Clifton Est,  
St-Isidore de Clifton

## La qualité est notre priorité!

Détenteur d'un permis C-1

Vente et transformation pour : institution - restauration - agriculteur - dépanneur (emballage prêt à la vente) - etc.

### SERVICES OFFERTS

- Transport
- Abattage inspecté
- Débitage de qualité
- Découpe personnalisée pour vente à la ferme (étiquetage disponible)
- Vieillessement de l'animal au goût
- Emballage conventionnel
- Emballage sous-vide
- Viande marinée
- 10 variétés de saucisses

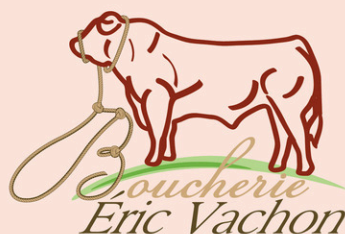
### Mets préparés disponibles:

- Pâté à la truite, pâté au poulet
- Egg rolls
- pâté mexicain
- Coquille st-jacques
- Tourtière

### Autres viandes disponibles

(Préparées au goût, congelées et prêtes à apporter)

- \* 1/2 boeuf (première qualité)
- \* 1/2 porc - 1,99\$/lb



15, Chemin Clifton Est,  
St-Isidore de Clifton

Tél. : 819 889-1331

## Soyez prêts pour l'été!

- Tournedos de poulet maison
- Tournedos de poulet maison avec fromage
- Tournedos de porc
- Ailes piquantes
- Poulet mariné
- Galette poulet et bacon (produit unique)

### Nos boîtes budgets

#### Boîte gourmande

230\$

- 8 lb de bœuf haché maigre
- 3 lb de steak délicat
- 3 lb de cubes à ragoût
- 3 lb de chops de porc avec os
- 1 lb de filets de truite
- 2 lb de steaks marinés
- 2 lb de brochettes souvlaki
- 1 lb de galettes de poulet bacon
- 2 lb de spare ribs
- 3 lb d'ailes piquantes
- 1 poulet de 5.5 lb
- 2 lb de cuisses de poulet
- 1 lb de bacon ord.

#### Boîte alléchante

210\$

- 10 lb de porc haché
- 5 lb de chops désossés
- 5 lb de grosse saucisse
- 3 lb de bacon
- 6 lb de bœuf haché
- 3 lb de steaks marinés
- 3 lb de tournedos de porc
- 2 lb de lanières de poulet marinées
- 2 lb de galettes de poulet bacon
- 2 lb de filets de sol

#### Boîte délicieuse

220\$

- 10 lb de bœuf haché
- 2 lb de steaks français
- 2 lb de steaks marinés
- 1 rôti de palette désossé de 3 lb
- 2 lb de grosses saucisses
- 2 lb de chops désossés
- 2 lb de bacon
- 1 rôti de longe de porc désossé de 2 lb 1/2
- 3 lb d'ailes piquantes
- 2 lb de tournedos de poulet
- 1 lb de cuisses de poulet
- 3 lb de croquettes de poulet

#### Boîte succulente

195\$

- 5 lb de bœuf haché
- 4 lb de grosses saucisses
- 5 lb d'ailes de poulet piquantes
- 4 lb de steaks marinés
- 2 lb de souvlakis de porc
- 2 lb de souvlakis de poulet
- 4 lb de chops marinés
- 3 lb de tournedos de poulet



Caisse de 4 kg  
Doigts de poulet  
45\$